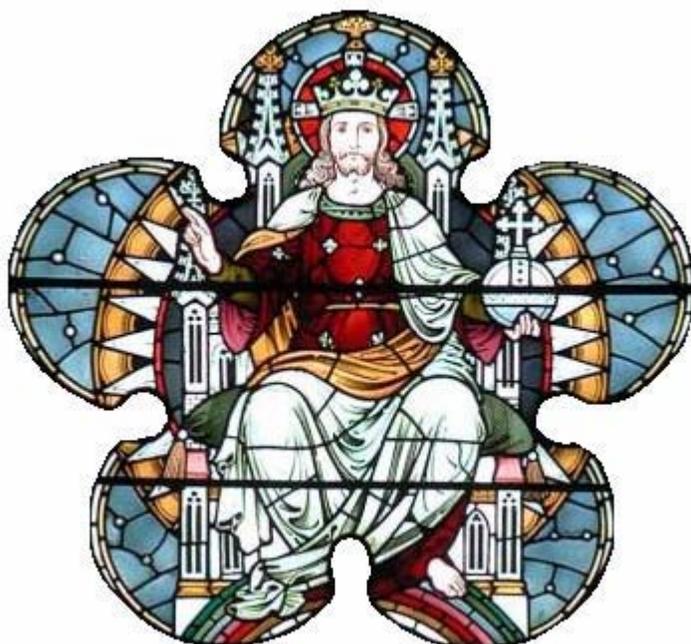


Parish Bulletin

Župni Vjesnik

November 24, 2013 - 24. studenoga 2013.



St. Jerome Croatian Catholic Parish
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave.
Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

www.stjeromecroatian.org

(this web site has an easy link to our  facebook page)

www.stjermeschool.net

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

YEAR OF FAITH²⁰¹²₂₀₁₃



GODINA VJERE²⁰¹²₂₀₁₃

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeta bolesnicima – uvijek

Sick calls – at any time

Krštenja – po dogovoru

Baptisms – by appointment

Ispovijedi – pola sata prije mise

Confessions – before Masses

Vjenčanja – najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings – arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured.....312-842-1871

Fax.....312-842-6427

Sr. Milka Pušić..... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša708-442-7068

School Principal • Ravnatelj škole

Christopher Caban 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce 773-847-6914

CCD Director

Gerard Fratto 312-842-4077

e-mail.... stjeromecroatian@gmail.com

Hrvatski Katolički Radio

Glas župe sv. Jeronima

Subotom od 10 do 11 sati (750 AM)

Croatian Catholic Radio

Voice of St. Jerome's

Saturday, 10 to 11 a.m. on 750 AM

Monday, November 25 - *Ponedjeljak, 25. studenoga*
St. Catherine of Alexandria / sv. Katarina

7:30 a.m.

† Sharon Mecag *John and Laura Perseghin*
 † John Kraslen *Marion Roti*

Tuesday, November 26 - *Utorak, 26. studenoga*

7:30 a.m.

† Lucille Bekavac *Br. Michael Segvich*
 † Theresa Ratchovsky *Charles Oslakovic*

Wednesday, November 27 - *Srijeda, 27. studenoga*

7:30 a.m.

† JoAnn Passarelli *Giggie*
 † Margaret Marcello *Pace and Marcello family*

Thursday, November 28 - *Četvrtak, 28. studenoga*
 Thanksgiving Day / Dan zahvalnosti

!!! 8:00 a.m.

† Dominick Marino *family*
 † Marcony Bertucci *Mary Tadin*
 † Michael "Byrd" DiFogio *friends*
 †† Vito and Carmella Barbara *family*
 †† Margaret and Ted Haptas *family*

Friday, November 29 - *Petak, 29. studenoga*

7:30 a.m.

† Grace Borovina *Catherine Borovina*
 † Donna Siani Bayers *mother*

Saturday, November 30 - *Subota, 30. studenoga*
St. Andrew, Apostle/Sv. Andrija, apostol

7:30 a.m.

† Dorothy Orem *Joan Sipich*
 † Mary Somen *Cimaglia family*

5:30 p.m.

† Grace Gusich *RoseAnn Gurgone*
 † Rails Balestri *Giggie*
 † Frank Vulich *Jan*
 † Bill Crot *Jan*
 † Stanley Szatkowski *Szatkowski family*
 † John Kraslen *John and Laura Perseghin*
 † Mary Somen *Vonnie*
 † Chester Bazan Sr. *Rose and Bob Bazan*
 † Mitsuru Morales *mother*
 †† Rosario and Carmella Passarelli *son Michael*
 †† Carmen and Eva Butera *Cannatello family*
 †† Joe and Virg Ferro *Jan*
 †† Clary and Gloria Sochowski *Teri and Sam Babich*

Sunday, December 1 - *Nedjelja, 1. prosinca*
 First Sunday of Advent / Prva nedjelja Došašća

7:30 a.m.

† John „Ish“ Botica *Gen*
 † Marty Kraslen *Giggie*
 †† of Pivac family *Jane and Jack*
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*

9:30 a.m.

† Mary Somen *Marian Segvich*
 † Carmen Rails Balestri *Cathy Amato*
 † Sarah Philips *Cathy Amato*
 † Grace Gusich *Gene and Lori Bellan*
 † Dana Fogarty Mitchell *Kevin and Carol Mangan*
 †† Rosario and Maria Scalise *Pasqualina Crotole*
 †† of Bozich and Grzetich families *Stretch and El*

11 a.m.

† Katica Jazvo *obitelj Penavić*
 † Mate Morić *Ante Sipich*
 † Karmila Knezović *Pero i Ivanka Soče*
 † Ivan Cvitanović *Ana i Anton Hostička*
 † Frank Crnković *obitelj Paraga*
 † Zvonko Čabo *Cimaglia family*
 † Josip Armić *obitelj Penavić*
 † Jure Dugandžić *Veselko i Sylvia Čuvalo*
 † Pavica Šimunić *Josip i Albina Pauletić*
 † Milan Žolo *Zdravko i Luca Šego*
 † Marija Uremović *obitelj Sulentić*
 † Marija Galović *Ante Sipich*
 † Maria Sučić *family*
 † Katica Hobar *obitelj Žigniće*
 †† Dumica i Ljubo Tanfara *djeca*
 †† Frank i Maria Cecchini *Bruno i Jasna*
 †† Mate i Ann Buljan *family*
 †† Miško i Maša Kristić *obitelj Pudar*
 †† Nick i Anica Špehar *Kata Žigniće*
 †† iz obitelji Steva i Mare Špehar *Steve i Mara Špehar*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*
 Na nakanu *Bože Guvo*

LECTORS - ČITAČI

5:30 p.m. – Brian Kenny
 7:30 a.m. – Luanne Munizzi
 9:30 a.m. – Michael Passarelli
 11 a.m. – Hrvatska škola Kardinal Stepinac

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Matt Pesce
 9:30 a.m. – Matt Pesce; 11 a.m. – Tomislav Šulentić

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Jasmine and Manuel Esparza, Monica Matual
 7:30 a.m. – Natalia Ruich, John Zekich
 9:30 a.m. – Francesca Bertucci, Monica Matual, Zach Sandoval
 11 a.m. – Nikola Brčić, Ante Iedić, Adriana Hostička, Michael Karačić, Darko Grgić Jr.



34TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - CHRIST THE KING

34. NEDJELJA KROZ GODINU - KRIST KRALJ

Christ Himself speaks of His Own kingly authority. In His last discourse, speaking of the rewards and punishments that will be the eternal lot of the just and the damned; in His reply to the Roman magistrate, who asked Him publicly whether He were a king or not; after His resurrection, when giving to His Apostles the mission of teaching and Baptizing all nations, He took the opportunity to call Himself king, confirming the title publicly, and solemnly proclaimed that all power was given Him in Heaven and on earth. These words can only be taken to indicate the greatness of his power, the infinite extent of His kingdom. What wonder, then, that He Whom St. John calls the "prince of the kings of the earth" appears in the Apostle's vision of the future as He Who "hath on His garment and on His thigh written 'King of kings and Lord of lords!'" It is Christ Whom the Father "hath appointed heir of all things"; "for He must reign until at the end of the world He hath put all his enemies under the feet of God and the Father."

It was surely right, then, in view of the common teaching of the sacred books, that the Catholic Church, which is the kingdom of Christ on earth, destined to be spread among all men and all nations, should with every token of veneration salute her Author and Founder in her annual liturgy as King and Lord, and as King of Kings. And, in fact, she used these titles, giving expression with wonderful variety of language to one and the same concept, both in ancient psalms and in the Sacramentaries.



*The Lord reigns,
he is robed in majesty;
the Lord is robed in majesty and
armed with strength;
indeed, the world is established,
firm and secure. (Ps 93)*

*Your throne was established long
ago; you are from all eternity.*

*Gospodin kraljuje, u sjaj zaodjeven,
Gospodin zaodjeven moći i opasân.*

*Čvrsto stoji krug zemaljski,
neće se poljuljati.
Čvrsto je prijestolje tvoje od iskona,
ti si od vječnosti! (Ps. 93)*

Gospodin se u Svetome pismu služi usporedbama i slikama kako bi mi otkrio svoju božansku narav. Te slike, temeljene na ljudskome iskustvu stvarnosti, ne mogu do kraja obuhvatiti Boga, ali mi pomažu da bar donekle shvatim tko je on. Dobri pastir, milosrdni otac, zaručnik, vinogradar, trs, izvor žive vode... neke su od slika pomoću kojih mi se Bog objavljuje. U središtu današnjega blagdana jedna je od tih slika: KRALJ. Bog je Kralj svega stvorenoga.

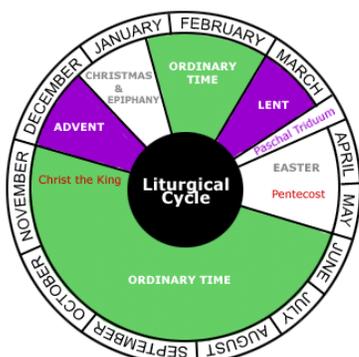
Zato danas želim razmišljati o Kristu Kralju i o njegovu kraljevstvu. Želim se upitati je li Isus moj kralj. Koji je moj odnos prema njemu i njegovu kraljevstvu? Ako njegovo kraljevstvo nije od ovoga svijeta, kakvo je to kraljevstvo? Koji zakoni vladaju u njemu? Kako se za njega mogu boriti?

O zakonima koji vladaju u njegovu kraljevstvu, Isus je govorio izričito, a posvjedočio je i svojim primjerom. Rekao je svojim učenicima: "Znate

da vladari gospoduju svojim narodima i velikaši njihovi drže ih pod vlašću. Neće tako biti među vama! Naprotiv, tko hoće da među vama bude najveći, neka vam bude poslužitelj" (Mt 20,25-27).

I on, kojega danas slavimo kao Kralja svega stvorenoga, "nije došao da bude služen, nego da služi i život svoj dade kao otkupninu za mnoge". On mi je zapravo pokazao svojim primjerom da u njegovu kraljevstvu vladati znači služiti u slobodi i ljubavi. Na taj način je on, premda Bog i Gospodar svega, služio meni predajući svoj život za mene. Na taj način želi da i ja služim njemu i braći ljudima. To znači kraljevati na Isusov način.

Kraljevstvo je Božje njiva, na kojoj je svaki radnik dragocjen i potreban. Ono je poput vinograda, u kojemu će primiti plaću čak i oni koji su se pridružili u zadnji čas. Nije kasno da danas postanem radnikom na toj njivi! A ako to već jesam, Isus me upozorava: "Nitko tko stavi ruku na plug pa se obazire natrag, nije prikladan za kraljevstvo Božje". Moje opredjeljenje treba biti potpuno, nepodijeljeno i ustrajno.



ST. JEROME CHILDREN'S CHOIR CONCERT AT CITY HALL

On Wednesday, December 4, at noon our Children's choir will have a concert of Advent and Christmas songs at the City Hall. Please, join us, give support to our children and enjoy the concert.

DINNER WITH "SANTA"

Please, join us on Saturday, December 7, from 4 to 9 p.m. at our School Hall for dinner with "Santa" —The good old St. Nicholas. Bring your family and friends and enjoy a home cooked meal in a festive atmosphere. This family fun filled evening is sponsored by St. Jerome Home and School Association.



PARISH COUNCIL MEETING

will be on Wednesday December 4, at 7.30 PM

CLOTHES DRIVE FOR HOMELESS

As Winter grows closer, please, help homeless stay warmer. Bring blankets, coats, socks or any winter clothes. Please, bring your donation to the Parish Office.

FOOD DRIVE FOR POOR

Please, bring your non-perishable food to the box at the church entrance or to the Parish Office before Thanksgiving Day. Thank you.

Our School already collected 1800 meals for the food pantry at St. James.

Congratulations and Thank you all !!!

PRESENTATION OF THE GIFTS TO THE ALTAR

If you would like to present the gifts to the altar at any Mass, please, see one of our ushers before the Mass. It would be beautiful if we would have different families at each Mass, or to have you if a Mass is being celebrated for your personal intention.

MEDJUGORJE, LOURDES AND FATIMA PILGRIMAGE

Join us for the pilgrimage of a lifetime. Go to the Marian shrines of Europe (Medjugorje, Lourdes, Fatima) with Fr. Stipe Renić. Trip dates: June 16-27, 2014. Cost is \$3,999.00 (Airfare and All Inclusive). For more information: proximotravel.com.

JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

ZUMBA - If you want to get in shape and have fun - join Zumba every Tuesday and Thursday in the Big Hall from 7:30 to 8:30 p.m.

There will be Zumba Class on Monday, November 30

CROATIAN SCHOOL FOR ADULTS - If you want to learn

Croatian - join Croatian School for Adults every Tuesday and Friday in the Upper Small Hall from 7:30 to 9 p.m. Beginners are welcome! For more information ask majabandalo@gmail.com or call 312-504-8099. AA Meetings are held every Thursday at 7:30 p.m. in Upper Small Hall. This is a wonderful group of people who are following the 12 Step program.

EUCCHARISTIC ADORATION - Adoration to the Blessed Sacrament is every Thursday from 7 to 9 p.m. This is a beautiful time to pray and reflect with the Lord.

There will not be Adoration
next Thursday -Thanksgiving Day!!!

CONGRATULATIONS TO OUR PARISHIONERS DOING WELL IN HIGH SCHOOL

Queen of Peace Highschool

High Honor Roll: Izabela Paraga

TYPHOON HAIYAN PHILIPPINES EMERGENCY APPEAL

Millions of our brothers and sisters in the Philippines have been devastatingly affected by Typhoon Haiyan. As the country struggles amongst the devastation of this category 5 storm, please consider making a donation to assist local Catholic relief groups by visiting web site www.ChicagoPeaceAndJustice.org/PhilippinesRelief.

SAVE THE DATE

- Saturday, November 30
40th Anniversary of the Kardinal Stepinac
Croatian School Celebration
- Sunday, December 1
- 40th Anniversary of the Kardinal Stepinac
Croatian School Mass
- Croatian Mass in Rockford, IL
- Wednesday, December 4
City Hall Concert by the St. Jerome
Children's Choir
- Saturday, December 7
Dinner with Santa
- Sunday, December 8
Club Poljica Party
- Saturday, December 21
Kardinal Stepinac Croatian School
Christmas Program

SVETKOVI NA KRISTA**- KRALJA SVEGA STVORENJA**

Danas slavimo svetkovinu Krista - kralja svega stvorenja. To je zadnja nedjelja u crkvenoj liturgijskoj godini. Godinu završavamo obnovom vjere u Kristov ponovni dolazak o svršetku svijeta. Time nas liturgija podsjeća da je ljudska povijest u Kristu ras-petom i uskrsnom dobila nov smjer kretanja, jer joj Krist daje smisao u skladu s Božjim planom o spasenju ljudi.

U SLIJEDEĆU SUBOTU**PROSLAVA 40. GODIŠNJICE****HRVATSKE ŠKOLE KARDINAL STEPINAC**


Hrvatska škola Kardinal Stepinac u subotu 30. studenoga slavi 40. godišnjicu postojanja i uspješnog rada. Proslava će započeti u 6:30 sati navečer, prigodnim programom i svečanom večerom. Ulaznice po cijeni od \$ 25 za odrasle, \$15 za studente i djecu od 5 do 12 godina, možete nabaviti Ive Kosira, ako ga nazovete na broj 312 296 0550, Jennifer Kraljević, na 773 592 5155 ili putem e-mail-a KS40anniversary@gmail.com Pozivamo sve one koji su kroz ovih četrdeset godina na bilo koji način sudjelovali i doprinjeli na očuvanju Hrvatskog jezika, kulture i folklora. Proslavimo zajedno ovu važnu obljetnicu i podržimo našu djecu, njihove roditelje i učitelje. U nedjelju 1. prosinca na sv. misi u 11 sati prije podne Bogu ćemo zahvaliti za sve prijateljstva i darove koje smo primili kroz aktivnosti Hrvatske škole Kardinal Stepinac.

KONCERT DJEČJEG ZBORA SV. JERONIMA

Engleski dječji zbor naše župe održat će koncert adventskih i božićnih pjesama u gradskoj vijećnici Chicaga u srijedu 4. prosinca u 12 sati (u podne). Svi koji ćete tog dana biti u gradu ili raditi u centru grada, pridružite nam se na ovom svečanom događaju.

NASTAVIMO ČINITI DOBRO**U OVE HLADNE DANNE**

BESKUĆNICI - I ove jeseni želimo pomoći beskućnike našega grada. Molimo, donesite toplu odjeću i pokrivače u naš župni ured.

HRANA ZA SIROMAŠNE - Skupljamo konzerviranu i nepropadljivu hranu za siromašne. Svoj dar donesite u Župni ured ili ostavite u predvorju crkve. Hrana će biti odnešena potrebnima prije Thanksgivinga, pa Vas molimo da računate na to i hranu donesete navrijeme!

ADVENTSKO DRVCE - I ove ćemo godine, kao i dosadašnjih, pomoći i siromašnu djecu. Početkom Došašća, na dnu crkve će biti postavljen borić s karticama na kojima će biti zapisani darovi za djecu. Molimo uzmite ih, kupite ono što na njima piše i donesite u naš Župni ured. Hvala na Vašoj darežljivosti.!

OBAVIJEST IZ KONZULATA R. HRVATSKE

Javna tribina o novom zakonu o boravku i prebivalištu u Republici Hrvatskoj održat će se u Hrvatskom Kulturnom Centru u nedjelju 8. prosinca u 12:00 i u 1:00 PM

POMOĆ NASTRADALIMA U FILIPINIMA

Milijuni ljudi u Filipinima su nastradali zbog tajfuna Haiyan. Njima je hitno potrebna pomoć, hrana i voda i ostalo. Molimo, ukoliko ste u mogućnost, pošaljite svoj doprinos lokalnim katoličkim organizacijama. Pogledajte: www.ChicagoPeaceAndJustice.org/PhilippinesRelief

NAŠE REDOVITE AKTIVNOSTI

HRVATSKA ŠKOLA KARDINAL STEPINAC - Nastava se održava subotom od 8:30 sati ujutro do 12:30 sati poslije podne. Molimo dovodite djecu redovito i na vrijeme.

HRVATSKA ŠKOLA ZA ODRASLE - Ako želite učiti hrvatski jezik a stariji ste od 18 godina pridružite se već osnovanoj grupi svakog utorka i petka u gornjoj maloj dvorani s početkom u 7:30 sati navečer. Za više detalja pošaljite upit na majabandalo@gmail.com ili nazovite 312-504-8099.

VJERONAUKE - Vjeronauk se održava nedjeljom od 12 sati (podne) u prostorima škole. Dragi roditelji, molimo, svoju djecu redovito dovodite na sv. misu i vjeronauk.

KALENDAR DOGAĐAJA**STUDENI 30 (subota):**

6:30 PM Proslava 40. godišnjice

Hrvatske škole Kardinal stepinac

PROSINAC 4 (srijeda):

Sastanak župnog vijeća

PROSINAC 7 (subota): Dinner with Santa

PROSINAC 8: Club Poljica Božićni domjenak

PROSINAC 17 (utorak): Čišćenje crkve

PROSINAC 21:(subota):

Hrvatska škola božićni program

PROSINAC 22 (nedjelja):

6:00 PM Božićna ispovijed za sve župljane

For Rent – iznajmljuje se

► Apt. 2 bdrm house, 27th St. & Princeton area, washer/dryer, central heat & AC, lovely yard, garden, porch. Call 708-567-1591.

► Apt. in Bridgeport, 33rd and Lowe, 312-520-3066.

► Apt. 1st fl. rear, 3 rooms: 1 large bdrm., roomy front rm., 1 medium kitchen, fridge, stove, finished bathroom, closed-in porch. Seniors preferred, no smoking, no pets. Available Feb. 1st. Call after 5 p.m. – 773-254-2836.

THANKSGIVING DAY

On the fourth Thursday of November, we celebrate Thanksgiving, a national holiday honoring the early settlers and their harvest feast known as the first Thanksgiving.

Native Americans

Long before settlers came to the East Coast of the United States, the area was inhabited by many Native American tribes. The area surrounding the site of the first Thanksgiving, now known as southeastern Massachusetts and eastern Rhode Island had been the home of the Wampanoag people for over 12,000 years, and had been visited by other European settlers before the arrival of the Mayflower. The native people knew the land well and had fished, hunted, and harvested for thousands of generations.

The Settlers

The people who comprised the Plymouth Colony were a group of English Protestants who wanted to break away from the Church of England. These 'separatists' initially moved to Holland and after 12 years of financial problems, they received funding from English merchants to sail across the Atlantic to settle in a 'New World.' A ship carrying 101 men, women, and children spent 66 days traveling the Atlantic Ocean, intending to land where New York City is now located. Due to the windy conditions, the group had to cut their trip short and settle at what is now called Cape Cod.

Settling and Exploring

As the Puritans prepared for winter, they gathered anything they could find, including Wampanoag supplies. One day, Samoset, a leader of the Abenaki, and Tisquantum (better known as Squanto) visited the settlers. Squanto was a Wampanoag who had experience with other settlers and knew English. Squanto helped the settlers grow corn and use fish to fertilize their fields. After several meetings, a formal agreement was made

between the settlers and the native people and they joined together to protect each other from other tribes in March of 1621.

The Celebration

One day that fall, four settlers were sent to hunt for food for a harvest celebration. The Wampanoag heard gunshots and alerted their leader, Massasoit, who thought the English might be preparing for war. Massasoit visited the English settlement with 90 of his men to see if the war rumor was true. Soon after their visit, the Native Americans realized that the English were only hunting for the harvest celebration. Massasoit sent some of his own men to hunt deer for the feast and for three days, the English and native men, women, and children ate together. The meal consisted of deer, corn, shellfish, and roasted meat, far from today's traditional Thanksgiving feast.

They played ball games, sang, and danced. Much of what most modern Americans eat on Thanksgiving was not available in 1621.

Although prayers and thanks were probably offered at the 1621 harvest gathering, the first recorded religious Thanksgiving Day in Plymouth happened two years later in 1623. On this occasion, the colonists gave thanks to God for rain after a two-month drought.

Modern Thanksgiving

In the 19th century, the modern Thanksgiving holiday started to take shape. In 1846, Sarah Josepha Hale, editor of a magazine called Godley's Lady's Book, campaigned for an annual national thanksgiving holiday after a passage about the harvest gathering of 1621 was discovered and incorrectly labeled as the first Thanksgiving. It wasn't until 1863, when President Abraham Lincoln declared two national Thanksgivings; one in August to commemorate the Battle of Gettysburg and the other in November to give thanks for "general blessings."

Text by Lyssa Walker

Biti zahvalan je jedna od najljepših odlika ljudskog karaktera. Zahvalan čovjek svjestan je Božjih darova i dobročinstava bližnjih i to ga čini sretnim. Dok nezahvalni ljudi se guše u tuzi svakidašnjice, ne vide sve te darove, nego su ili zavidni drugima i maštaju o nekim nedostižnim ciljevima i misle da bi ih učinili sretnima. Slaveći Dan zahvalnosti za obiteljskim stolom, kao obitelj i kao pojedinci pokušajmo si dozvati u pamet sve ono za što bismo trebali biti zahvalni Bogu i bližnjima.

Svima vama, vašim obiteljima, članovima obitelji blizu ili daleko želimo svima:

Sretan Dan zahvalnosti!



To be thankful is one of the most beautiful characteristics of ones character. Thankful people are aware of God's gifts and those of our benefactors and "neighbors". That awareness makes those people happy. Unthankful people, though, struggle in their sorrow and do not see all these gifts. They are either jealous or fantasizing of unreachable goals, thinking that those would make them happy.

*As you celebrate The Thanksgiving Day at your family table, as a family and as the individuals, call to mind all the things you should be thankful for. To all of you, your families and members, close and far we wish you all: **Happy Thanksgiving!***